31997R2288

19.11.1997 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* L 315/3

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 2288/97,
18. november 1997,
millega sätestatakse küüslaugu turustusstandardid

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 28. oktoobri 1996. aasta määrust (EÜ) nr 2200/96 puu- ja köögiviljaturu ühise korralduse kohta, ([1]) eriti selle artikli 2 lõiget 2,

ning arvestades, et:

küüslauk on esitatud määruse (EÜ) nr 2200/96 I lisas tootena, mille standardid tuleb vastu võtta; nõukogu 26. jaanuari 1965. aasta määrust nr 10/65/EMÜ, millega sätestatakse küüslaugu ühised kvaliteedistandardid, ([2]) viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 888/97, ([3]) on korduvalt muudetud ning see ei ole enam juriidiliselt selge;

selguse huvides tuleks asjaomased eeskirjad uuesti sõnastada ja määrus nr 10/65/EMÜ kehtetuks tunnistada; selleks tuleks maailmaturu läbipaistvuse huvides arvesse võtta küüslaugustandardit, mida on soovitanud ÜRO Euroopa Majanduskomisjon;

küüslauguga kauplemise hõlbustamiseks tuleks ühenduse standardeid selle toote esitusviisi suhtes lihtsustada, et need oleksid ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni soovitatud rahvusvahelistest standarditest paindlikumad;

standardite kohaldamine peaks ebarahuldava kvaliteediga tooted turult kõrvaldama, suunama tootmist nii, et rahuldada tarbija nõudmisi, ja hõlbustama ausal konkurentsil põhinevaid kaubandussuhteid, parandades seeläbi tootmise tasuvust;

standardeid kohaldatakse kõikidel turustusetappidel; toodete pikamaavedu, teatav ladustusaeg või mitmesugused toodetega tehtavad toimingud võivad kaasa tuua nende bioloogilisest arengust või suuremast või väiksemast riknemisohust põhjustatud kvaliteedi halvenemise; seda riknemist tuleks seetõttu arvesse võtta lähetamisjärgsetel turustusetappidel standardeid kohaldades; et ekstraklassi tooteid tuleb eriti hoolikalt sortida ja pakkida, võib nende puhul arvesse võtta üksnes mõningat värskuse ja turdumuse vähenemist;

käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas värske puu- ja köögivilja korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. CN-koodi 0703 20 00 alla kuuluva küüslaugu turustusstandardid on sätestatud käesoleva määruse lisas.

2. Seda standardit kohaldatakse kõikidel turustusetappidel määrusega (EÜ) nr 2200/96 sätestatud tingimuste kohaselt.

Lähetamisjärgsetel etappidel võib toodetel siiski esineda vastupidiselt ettenähtud standarditele:

— vähest värskuse ja turdumuse vähenemist,

— muu küüslaugu puhul, v.a ekstraklassi küüslauk, selle bioloogilisest arengust või riknemisohust põhjustatud kvaliteedi vähest halvenemist.

Artikkel 2

Määrus nr 10/65/EMÜ tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub 1. jaanuaril 1998.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. november 1997

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Franz FISCHLER

([1]) EÜT L 297, 21.11.1996, lk 1.
([2]) EÜT 19, 5.2.1965, lk 246/65.
([3]) EÜT L 126, 17.5.1997, lk 11.

LISA

KÜÜSLAUGUSTANDARD

I. TOOTE MÄÄRATLUS

Käesolevat standardit kohaldatakse *Allium sativum* L. küüslaugusortide suhtes, mis tuleb tarbijale müüa värskelt, ([1]) poolkuivalt ([2]) või kuivalt, ([3]) välja arvatud roheline lehtedega küüslauk, mille küüned ei ole välja arenenud, ja tööstuslikuks töötlemiseks ettenähtud küüslauk.

II. KVALITEEDINÕUDED

Standardis määratletakse müügivalmis ja pakendatud küüslaugu kvaliteedinõuded.

A. **Miinimumnõuded**

Võttes arvesse iga klassi erinõudeid ja lubatud kõrvalekaldeid, peab kõikides klassides küüslauk olema:

— veatu; mädanenud või toiduks kõlbmatud riknenud tooted ei ole lubatud,

— taimekahjuriteta,

— taimekahjurite tekitatud kahjustusteta,

— puhas, nähtava võõrolluseta,

— tihke,

— külma- või päikesekahjustusteta,

— nähtavate idudeta,

— ebatavalise pinnaniiskuseta,

— ilma võõra lõhna ja maitseta. ([4])

Küüslauk peab olema niisuguses valmimisastmes ja seisukorras, et see:

— kannatab vedu ja käitlemist, ja

— jõuab sihtkohta rahuldavas seisukorras.

B. **Liigitamine**

Küüslauk liigitatakse kolme järgnevalt määratletud klassi:

i) *Ekstraklass*

Selle klassi küüslauk peab olema eriti hea kvaliteediga. See peab olema sordile ja kaubanduslikule tüübile tüüpiliste omadustega.

Sibulad peavad olema:

— terved,

— korrapärase kujuga,

— korralikult puhastatud.

Sibulad peavad olema veatud, välja arvatud tühised pindmised vead, kui need ei mõjuta toote üldilmet, kvaliteeti, säilivust ega esitusviisi pakendis.

Küüned peavad olema tihedalt koos.

Kuiva küüslaugu juured peavad olema lõigatud sibula tasapinnalt.

ii) *I klass*

Selle klassi küüslauk peab olema hea kvaliteediga. See peab olema sordile ja/või kaubanduslikule tüübile tüüpiliste omadustega. ([5])

Sibulad peavad olema:

— terved,

— korrapärase kujuga.

([1]) "Värske küüslauk" on toode, mille vars on roheline ja sibulakoor veel värske.
([2]) "Poolkuiv küüslauk" on toode, mille vars ja sibulakoor ei ole täiesti kuiv.
([3]) "Kuiv küüslauk" on toode, mille vars, sibulakoor ja iga küünt ümbritsev koor on täielikult kuiv.
([4]) See säte ei käsitle suitsutamisest tulenevat spetsiifilist lõhna ja/või maitset.
([5]) See säte ei käsitle suitsutamisest tulenevat erinevat värvust.

Sibulatel võivad olla järgmised tühised vead, kui need ei mõjuta toote üldilmet, kvaliteeti, säilivust ega esitusviisi pakendis:

— väikesi sibulakoore rebendeid.

Küüned peavad olema piisavalt tihedalt koos.

iii) *II klass*

Sellesse klassi kuulub küüslauk, mida ei või liigitada kõrgmatesse klassidesse, kuid mis vastab eespool nimetatud miinimumnõuetele.

Sibulatel võib olla järgmisi tühiseid vigu, kui on säilinud põhilised kvaliteedi-, säilivus- ja esitusviisi omadused:

— koorerebendeid või sibulakoore puuduvaid osi,

— armistunud vigastusi,

— tühiseid muljutisi,

— ebakorrapärane kuju,

— kuni kolm puuduvat küünt.

III. SUURUSNÕUDED

Suurus määratakse kindlaks suurima ristlõike läbimõõdu alusel.

i) Ekstraklassi küüslaugu sibula läbimõõt peab olema vähemalt 45 mm ning I ja II klassi küüslaugu sibula läbimõõt vähemalt 30 mm.

ii) Samas pakendis lahtiselt tarnitava – lõigatud vartega – küüslaugu või kimpudes müüdava küüslaugu kõige suurema ja kõige väiksema sibula läbimõõdu vahe ei tohi ületada:

— 15 mm, kui kõige väiksema sibula läbimõõt on alla 40 mm,

— 20 mm, kui kõige väiksema sibula läbimõõt on 40 mm või üle selle.

IV. HÄLBEID KÄSITLEVAD NÕUDED

Igas pakendis või lahtiselt tarnitava küüslaugu partiis lubatakse kvaliteedi- ja suurushälbeid toodete suhtes, mis ei vasta pakendil näidatud klassi nõuetele.

A. **Kvaliteedihälbed**

(i) *Ekstraklass*

5 % küüslaugu kaalust, mis ei vasta selle klassi nõuetele, kuid vastab I klassi nõuetele või mida võib erandlikult lubada selle klassi lubatud hälvete piires.

(ii) *I klass*

10 % küüslaugu kaalust, mis ei vasta selle klassi nõuetele, kuid vastab II klassi nõuetele või mida võib erandlikult lubada selle klassi lubatud hälvete piires. Selle hälbe piirides ei tohi üle 1 % sibulate kaalust olla nähtavate idudega küüsi.

(iii) *II klass*

10 % küüslaugu kaalust, mis ei vasta ei selle klassi ega miinimumnõuetele, välja arvatud mädaplekkide, külma- või päikesekahjustustega või muul viisil tarbimiseks kõlbmatuks muutunud tooted.

Lisaks sellele hälbele võib olla kuni 5 % sibulate kaalust nähtavate idudega küüsi.

B. **Suurushälbed**

Kõikides klassides: 10 % sibulate kaalust, mis ei vasta suurusnõuetele ja pakendil märgitud suurusele, kuid kuulub suurusrühma lähimasse väiksemasse ja/või suuremasse rühma. Selle hälbe piires võib kuni 3 % sibulatest olla ettenähtud miinimumist väiksema läbimõõduga, kuid mitte alla 25 mm.

V. ESITUSVIISI NÕUDED

A. **Ühtlikkus**

Iga pakendi või lahtiselt tarnitava kauba puhul peab partii sisu olema ühtlik ja sisaldama ainult sama päritoluga, sama sorti, sama kvaliteedi ja suurusega (kui toode sorditakse suuruse järgi) küüslauku.

Pakendi sisu või lahtiselt tarnitava partii nähtav osa peab esindama kogu pakendi sisu.

B. **Pakendamine**

Välja arvatud kuiv küüslauk palmikuis, mida võib vedada lahtiselt (laadituna otse veokile), peab küüslauk olema nii pakitud, et see on nõuetekohaselt kaitstud.

Pakendi sisematerjal peab olema uus, puhas ja niisugune, et see ei põhjusta toodete välist ega sisemist riknemist. Kaubanduslike andmetega varustatud materjalide, eelkõige paberi või templite kasutamine on lubatud, kui trükkimisel on kasutatud mürgivaba tinti või etikettide kinnitamisel mürgivaba liimi.

Pakendid või lahtise küüslaugu partiid peavad olema ilma igasuguse võõrolluseta.

C. **Esitusviis**

Küüslauku võib müügiks pakkuda järgmiselt:

i) lahtiselt pakendis, lõigatud vartega, varre pikkus ei tohi ületada:
   — 10 cm värske ja poolkuiva küüslaugu puhul,
   — 3 cm kuiva küüslaugu puhul;

ii) kimpudes:
   — sibulate arvu alusel,
   — netokaalu alusel.

   Varred tuleb ühtlaselt ära lõigata;

iii) kuiva ja poolkuiva küüslaugu puhul palmikutes:
   — sibulate arvu alusel, vähemalt kuus sibulat palmikus,
   — netokaalu alusel.

Kui küüslauk on kimpudes või palmikutes, peab iga pakend olema ühtlike omadustega (sibulate arv või netokaal).

Esitusviisist olenemata peavad olema varred ning ekstraklassi liigitatud küüslaugu puhul juured puhtalt ära lõigatud.

VI. MÄRGISTAMISNÕUDED

Iga pakendi ühel küljel peavad olema loetavate, püsivate ja väljastpoolt nähtavate tähtedega järgmised andmed.

Lahtiselt veetava palmikuis küüslaugu puhul (otse veokile laaditult) kantakse eespool nimetatud andmed kauba saatelehele või teadaandele, mis paigutatakse kaubaveokis nähtavale kohale.

A. **Identifitseerimine**

Pakendaja ja/või lähetaja: nimi ja aadress või ametlikult väljastatud või tunnustatud koodmärk. Kui kasutatakse koodmärki, tuleb märge “pakendaja ja/või lähetaja” (või vastav lühend) märkida koodmärgi vahetusse lähedusse.

B. **Toote liik**

— “Värske küüslauk”, “poolkuiv küüslauk” või “kuiv küüslauk”, kui pakendi sisu ei ole nähtav,

— sordinimi või kaubanduslik tüüp (“valge küüslauk”, “roosa küüslauk” jne),

— vajaduse korral “suitsutatud”.

C. **Toote päritolu**

Päritoluriik ja vajaduse korral tootmispiirkond või üleriigiline, piirkondlik või kohalik kohanimi.

D. **Kaubanduslikud andmed**

— Klass,

— suurus (kui sorditakse suuruse järgi) väljendatuna sibulate miinimum- ja maksimumläbimõõdus.

E. **Ametlik kontrollmärk (ei ole kohustuslik)**